

---

..... [p1] .....

30 Cornwall Road

Westbourne Park

London

My dear M<sup>r</sup>. Gezelle,

I must apologize to you for my long silence, but I am sure your kindness will forgive me when I tell you that it is really illness that has been the cause; since my return home I have nearly lost my senses. I have been in great want of your sympathy and advice; thank God that I am much more myself now and trust it will be the last I shall suffer from this dreadful

..... [p2] .....

affliction<sup>1</sup> I have had an interview with Father Buttler and he has explained to me why he did not reply to the letters that were sent to him from Bruges, and should I ever have the happiness of seeing you again will inform you of his reason.

I hope you have been to see Marian, but I fear you have not you are always so busy you know she would be so delighted to see you, also your sister should she feel disposed to go. I have not yet been successful in letting my house I am much affraid<sup>2</sup> that I shall have it a long time

..... [p3] .....

before I find another tenant for it

Please present my kind regards to your sister who I hope is quite well I beg that you will remember me in your prayers and Believe me

Yours sincerely

Agnes Young

.....

1 Foutief voor 'affliction'.

2 Foutief voor 'afraid'.

I need not say how pleased I shall be [to] hear of you if you have time to send me a few lines

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Young, Agnes Cecilia
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	s.d.
Verzendingsplaats	Londen
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.
Gepubliceerd in	De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.II, p.299-300

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 dubbel vel, 178 mm x 112 mm papier, lila, gelijnd papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt, purper
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven: 1) Brugge (potlood)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7409
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13756">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13756</a>

---

## Inhoud

Incipit	I must apologize
Tekstsoort	brief
Talen	Engels

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	s.d., Londen, Agnes Cecilia Young aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---